

Ph.Eur. 9.3 – Uudet monografianimet / Nya monografianamn

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Acetylene intermix (1 per cent) in nitrogen	Acetylenum (1 per centum) in nitrogeno intermixtum	Asetyleeni-typpiseos (1-prosenttinen)	Acetylen (1 %) i kvävgas, gasblandning
Carbon monoxide intermix (5 per cent) in nitrogen	Carbonei monoxidum (5 per centum) in nitrogeno intermixtum	Hiilimonoksidi-typpiseos (5-prosenttinen)	Kolmonoxid (5 %) i kvävgas, gasblandning
Human coagulation factor IX (rDNA) powder for solution for injection	Factoris IX coagulationis humani (ADNr) pulvis ad solutionem iniectionem	Ihmisen veren hyytymistekijä IX (rDNA), injektiokuiva-aine, liuosta varten	Koagulationsfaktor IX human, rekombinant, pulver till injektionsvätska
Magnolia biondii flower bud	Magnoliae biondii flos immaturus	Puuntomagnolia, kukka, nuppu	Kinesisk värmagnolia, blomknopp
Methane intermix (2 per cent) in nitrogen	Methanum (2 per centum) in nitrogeno intermixtum	Metaani-typpiseos (2-prosenttinen)	Metan (2 %) i kvävgas, gasblandning
Nicardipine hydrochloride	Nicardipini hydrochloridum	Nikardipiinihydrokloridi	Nikardipinhydroklorid
Rupatadine fumarate	Rupatadini fumaras	Rupatadiinifumaraatti	Rupatadinfumarat
Sodium pertechnetate (^{99m} Tc) injection (accelerator-produced)	Natrii pertechnetatis (^{99m} Tc) acceleratore formati solutio iniectionis	Natriumperteknetaat (^{99m} Tc)injektio-neste (kiihdyttimellä tuotettu)	Natriumperteknetat (^{99m} Tc)-injektionsvätska (accelerator-framställd)
Tacrolimus monohydrate	Tacrolimusum monohydricum	Takrolimusimonohydraatti	Takrolimusmonohydrat
Tylosin phosphate for veterinary use	Tylosini phosphas ad usum veterinarium	Tylosiini-fosfaatti eläinlääkintään	Tylosinfosfat för veterinär användning

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska	Epävirallinen yleisnimi / Inofficielt allmänt namn
Ammonium carbonicum for homeopathic preparations	Ammonii carbonas ad praeparationes homeopathicas	Ammonium carbonicum homeopaattisiin valmisteisiin	Ammonium carbonicum för homeopatisk användning	—

Ph.Eur. 9.3 – Poistetut monografianimet / Avlägsnade monografianamn

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Cholera vaccine	Vaccinum cholerae	Kolerarokote	Vaccin mot kolera
Cholera vaccine, freeze-dried	Vaccinum cholerae cryodesiccatum	Kolerarokote, kylmäkuivattu	Vaccin mot kolera, frystorkat
Typhoid vaccine, freeze-dried	Vaccinum febris typhoidis cryodesiccatum	Lavantautirokote, kylmäkuivattu	Vaccin mot tyfoidfeber, frystorkat

Uudet, poistetut ja muuttuneet monografianimet / 1.1.2018
Nya, avlägsnade och ändrade monografinamn / 1.1.2018

Ph.Eur. 9.3 – Muuttuneet/korjatut monografianimet / Ändrade/korrigerade monografinamn

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Intraruminal delivery systems Intraruminal devices	Praeparationes intraruminales	Depotlääkevalmisteet, pötsiin Depotbolit	Intraruminalinlägg